

A young girl with a joyful expression is holding a large wooden sign. The sign has a black background with white and orange text. She is wearing a colorful, patterned top. The background is a bright, slightly blurred indoor setting.

**Une éducation  
de valeur  
pour les enfants  
de la communauté  
baka**



## Qui est SIL Cameroun ?

SIL Cameroun est affilié à SIL International, une organisation confessionnelle à but non lucratif, dont l'objectif est de servir les communautés linguistiques du monde entier. Depuis 1969, SIL Cameroun travaille en partenariat avec les communautés linguistiques du Cameroun et de la Guinée équatoriale, en renforçant leurs capacités de développement linguistique par le biais de la recherche, de la traduction, de l'alphabétisation, de l'éducation multilingue et du développement de supports matériels. SIL Cameroun met aussi un point d'honneur à la collaboration avec le gouvernement camerounais, le ministère de l'éducation, les universités, les ONG et les Églises.

## Qui est Wycliffe Suisse ?

L'association Wycliffe Suisse est une organisation chrétienne d'utilité publique. Établie en 1964, elle fait partie d'un réseau de plus de 100 organisations au service des communautés linguistiques dans le monde entier : l'Alliance Wycliffe Mondiale. Cette Alliance compte 12 000 collaborateurs expatriés et nationaux dans plus de 60 pays, dont environ 90 collaborateurs de Wycliffe Suisse qui travaillent dans 30 pays sur 5 continents. La vision de Wycliffe Suisse est de s'engager, d'ici 2025, auprès de 500 groupes linguistiques pour « traduire l'espoir ».



*Les enfants Baka ont de la difficulté à s'intégrer au système éducatif national et se retrouvent marginalisés.*



## Pourquoi un tel projet ?

Les pygmées baka forment l'un des derniers groupes de chasseurs-cueilleurs au monde. Leur nombre est estimé à 60 000, mais au fur et à mesure que la forêt tropicale disparaît, les Baka subviennent de plus en plus difficilement à leurs besoins. Comme ils ne parlent pas la langue officielle, le français, les enfants Baka ont de la difficulté à s'intégrer à la société environnante et au système éducatif national et se retrouvent marginalisés. Le taux de réussite scolaire parmi eux est très faible et réduit de fait les chances de la communauté baka de faire face au contexte environnant et à son évolution. Il en résulte une grande pauvreté.

Soutenir l'éducation préscolaire fondée sur la culture et la langue baka permettra de réduire les inégalités et d'investir dans l'avenir de la communauté. En effet, il a depuis longtemps été démontré que la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans sa propre langue réduit de manière notable la difficulté à apprendre une nouvelle langue. Ainsi, à leur arrivée à l'école camerounaise, les enfants baka apprendront le français avec plus de facilité.

## Avec quels partenaires ?

- SIL Cameroun : Supervision du projet
- MINEDUB (Ministère de l'éducation de base), communes de Mindourou et de Lomié : supervision et financement des bâtiments préscolaires ainsi que des salaires d'une partie des enseignants
- CMCI (Communauté missionnaire chrétienne internationale) : enseignement, supervision des enseignants
- Two Rabbits Baka Preschools (organisation à but non-lucratif pour l'éducation préscolaire des enfants baka) : mise à disposition d'enseignants
- ASTRADHE (Association pour la Traduction, l'Alphabétisation et le Développement Holistique de l'Être Humain) basée à Lomié : élaboration de matériel d'alphabétisation
- World Team (Organisation chrétienne) : expertise en anthropologie et alphabétisation





# L'opportunité d'apprendre à lire et à écrire dans leur langue maternelle réduira le taux d'échec scolaire des enfants baka

## Étapes parcourues

Un projet similaire avait déjà démarré en 2013, mais s'était arrêté en 2019 faute de moyens et de personnel qualifié. Aujourd'hui, les enfants de la communauté baka ont véritablement besoin d'une nouvelle opportunité d'apprendre à lire et à écrire dans leur langue maternelle afin de pouvoir accéder à l'éducation.

Durant l'exercice comptable 2022, les efforts se sont concentrés autour de la mobilisation des différentes parties prenantes à l'éducation scolaire publique. Les responsables du projet ont rencontré les autorités politiques, religieuses et locales afin de plaider la cause de l'éducation multilingue. L'entreprise a porté ses fruits puisque six enseignants de langue maternelle Baka ont été formés et ont commencé à travailler sur la production du matériel scolaire pour le niveau élémentaire. De fait, deux classes multilingues ont été ouvertes dans les localités de Payo et Nomedjo, pour un effectif total de 150 élèves. Le programme a cependant pris un retard important en raison du grave accident de moto du coordinateur du projet. Son long temps de convalescence l'a empêché de recruter et de former un nouveau facilitateur pour le projet dans la région baka.

### Activités prévues en 2023

- Suite de la formation du facilitateur du projet
- Visites de sensibilisation (écoles publiques, mairies, villages)
- Création de comités de langues à Payo et Nomedjo
- Suite de la révision et du matériel scolaire et de la conception du nouveau matériel
- Formation de plus d'enseignants recrutés dans la communauté baka



## Les objectifs du projet

- Réduire le taux d'échec scolaire des enfants baka en leur offrant l'opportunité d'apprendre à lire et à écrire dans leur langue maternelle et leur contexte socio-culturel .
- Soutenir la communauté baka dans son cheminement vers l'autonomie et la reconnaissance de son potentiel.
- Encourager et aider les Baka à trouver leur place dans la société moderne.

## Qui fait quoi ?

**Coordonne, évalue et fait progresser les activités chef de projet**  
Apolinaire Ambassa

**Consultants et spécialistes en alphabétisation**  
Tatchum Noussi und Christine Léonard

**Consultant MLE (Éducation multilingue)**  
Kain Godfrey Chuo

**Facilitateur du projet (récemment choisi à cause de la démission du prédécesseur)**  
Gautier Panga

**Supervision des enseignants**  
Solange Gouffo



## Budget du projet

en CHF

<b>RECETTES</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
À rechercher par Wycliffe Suisse	6'000	32'000
Déjà financé	10'000	-
Reserves	16'000	-
Autres partenaires	6'149	21'198
<b>TOTAL</b>	<b>38'149</b>	<b>53'198</b>
<b>DEPENSES</b>		
Salaires personnel	5'338	16'871
Salaires consultants	9'114	9'205
Publications en baka	5'821	5'879
Publications en français	1'787	1'804
Matériel & infrastructure	3'960	3'304
Formation	2'920	2'950
Autre (PR, audits, etc.)	3'098	4'869
Administration SIL Cameroun	4'806	7'011
Administration Wycliffe Suisse	1'305	1'305
<b>TOTAL</b>	<b>38'149</b>	<b>53'198</b>



### Wycliffe Suisse

**Thomas Deusch**  
Rue de la Poste 16  
CH-2504 Bienne

Téléphone +41 32 342 02 45  
projects@wycliffe.ch  
fr.wycliffe.ch

PC-Konto 40-29796-5  
IBAN: CH72 0900 0000 4002 9796 5  
SWIFT: POFICHBEXX